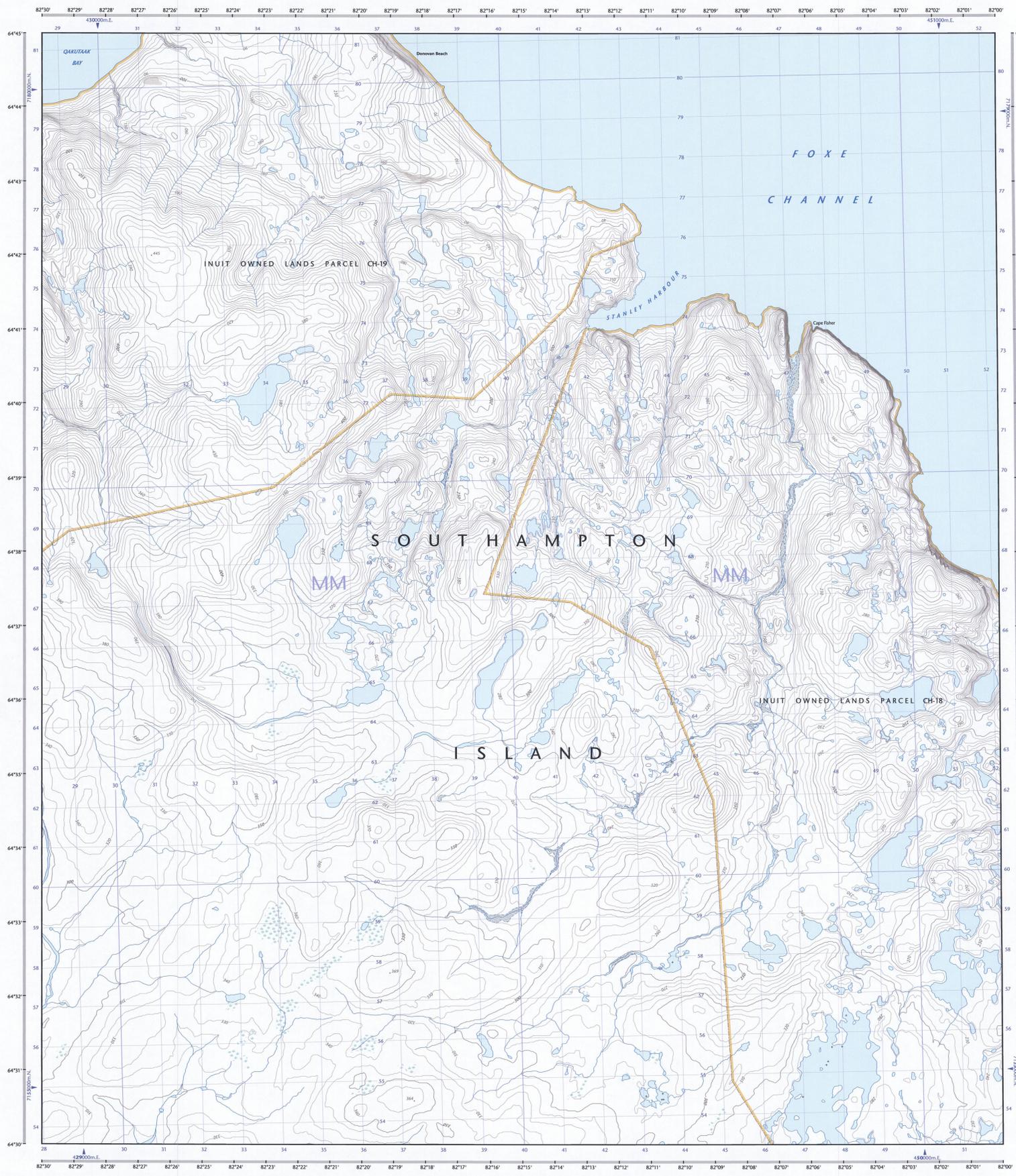


- Road: hard surface, more than 2 lanes, service centre  
Route : revêtement dur, plus de 2 voies, centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes, less than 2 lanes, overhead  
Route : revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies, parasolantche
- Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more, less than 2 lanes  
Route : de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus, moins de 2 voies
- Road: loose or stabilized surface, winter season, 2 lanes or more, less than 2 lanes  
Route : de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus, moins de 2 voies
- Road: loose or stabilized surface, vehicle track in winter road, built, portage  
Route : de gravier, temps sec; chemins de terre ou d'hiver; sentiers; portage
- Highway interchange, highway route number, built-up area  
Échangeur routier; numéro de route; agglomération
- Railway, single track, railway station, freight, multiple tracks, turntable  
Chemin de fer, voie unique; gare; chevalet; voies multiples; plaque tournante
- Railway, abandoned, railway yard  
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit, rail, road, footbridge  
Transport rapide; route ferroviaire; pont piétonnier
- Canopy, covered bridge, tunnel, bridge, movable bridge  
Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary international  
Limite : internationale
- Boundary provincial or territorial  
Limite : provinciale ou territoriale
- Boundary unurveyed provincial or territorial, area outline  
Limite : provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary administrative, recreational  
Limite : administrative; récréative
- Boundary geographic, unurveyed geographic  
Limite : géographique; géographique non arpentée
- Fort, wall, fence  
Fort, mur, clôture
- Power transmission line, multiple lines, submarine cable  
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas  
Pipeline : pétrole; gaz naturel
- Pipeline: multi-use, control valve, multiple lines  
Pipeline : utilisation multiple; valve de contrôle; lignes multiples
- Pipeline underground: oil, natural gas, multi-use  
Pipeline souterrain : pétrole; gaz naturel; utilisation multiple
- Mine; pit, sand, gravel, clay, quarry  
Mine; sablière, gravière, gâisier; carrière
- Airport or airfield, official, nonofficial, heliport  
Aéroport ou terrain d'aviation : officiel; non officiel; hélicoptère
- Chimney: industrial, flare stack, burner, height, lumberyard  
Cheminée : industrielle, tour de gaz, brûleur; hauteur; pan à bois débâchés
- Tank: water, tank, radio, antenna, radar, telescope  
Citernes; citerne d'eau; antenne radar; radiotélescope
- Silo, grain elevator, clearance tower  
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement
- Electric facility: oil or natural gas facility, wind-operated device  
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower: communication, fire, control  
Tour : communication; incendie; contrôle
- Domestic waste, liquid waste, industrial solid deposit  
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Lookout; historic site, mine, zoo  
Belvédère; lieu historique; mine; zoo
- Golf course, arranged, all area, sportsplex  
Terrain de golf; terrain de camping; station de ski; centre sportif
- Aerial cableway, ski lift, sports track, arena  
Téléphérique; remontée-pente; piste de course; arène
- Building: unidentified buildings, religious, educational, cabin  
Bâtiment : bâtiments non identifiés; religieux; d'enseignement; cabine
- Hospital, medical centre, senior citizens home, lodging  
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall, municipal hall, community centre  
Maison de ville; salle municipale; centre communautaire
- Customs post, ranger or warden station, cemetery  
Poste de douane; poste de garde forestier ou poste de garde de parc; cimetière
- Court house; correctional institute  
Palais de justice; établissement correctionnel
- Fire station, police station, armoury  
Casernes de pompiers; poste de police; manège militaire
- Washbody or boatyard, watercourse, disappearing stream  
Plan d'eau ou littoral; cours d'eau; cours d'eau disparaissant
- Navigation light, ferry route, navigation beacon  
Feu de navigation; traversier; bouée de navigation
- Coast Guard station, seaplane anchorage, marina  
Station de la garde côtière; mouillage d'hydravion; marina
- Fish ladder, dam, small, large, carrying road  
Échelle à poissons; barrage; pont; grand; portant une route
- Dyke or seawall, wharf, breakwater  
Dighe ou mur de protection; quais; brise-lames
- Boat ramp; pier or dock  
Rampe de mise à l'eau; jetée
- Drydock, slip, crib or abandoned bridge pier, tidal  
Cale sèche; cale; caisson ou pier de pont abandonné; gut
- Conduit, lock, spring  
Canalet; barrage; source
- Reservoir, underground reservoir, fish pound  
Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Dry river bed, sand to water, transition flat, intermittent lake, slough  
Lit de rivière à sec; sable dans l'eau; coteau; lac intermittent; tourbière
- Rapids, falls  
Rapides; chutes
- Rocky ledge, rocky reef, rocks in water, exposed shipwreck  
Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; épave émerge
- Moraine, glacial debris, permanent snow and ice  
Moraine; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Wetlands, marsh, muskeg, swamp, marsh in water, string bog  
Terres humides : marais, muskeg, marécage; marais dans l'eau; tourbière ritoulée
- Tundra, ponds, ponds polygon, peat bog  
Étang de tourbière; polygone de tourbière; tourbière à paille
- Sand, silt, river, pingo, wooded area  
Sable; limon; rivière; pingo; boisée
- Contour index, intermediate, approximate  
Courbe de niveau : maillres; intermédiaire; approximative
- Depression contour, spot elevation, cave  
Courbe de caverne; point coté; caverne

STANLEY HARBOUR

Nunavut



**STANLEY HARBOUR**  
Nunavut

1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground  
Élevations in metres above Mean Sea Level  
1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol  
Équidistance des courbes : 10 mètres  
Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

Scale 1:50 000 Échelle

Use diagram only to obtain numeric values  
Approximate Mean Declination 2011  
for centre of map  
Annual change decreasing 19.2"

N'utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2011  
Variation annuelle décroissante 19.2"

For magnetic declination information, visit: <http://gsc.nrcan.gc.ca/gromag>  
Pour l'information sur la déclinaison magnétique, visitez : <http://gsc.nrcan.gc.ca/gromag>

100 000 metre Square Identification  
Identification du carré de 100 000 mètres

Transverse Mercator Projection  
Projection transverse de Mercator  
North American Datum 1983  
Système de référence nord-américain 1983

1000 metre Universal Transverse Mercator Grid  
Zone 17J  
Quadrillage universel transverse de Mercator de 1000 mètres

65°00'	46-B/15	46-B/16
64°45'	46-B/10	46-B/9
64°30'	46-B/7	46-B/8
64°15'	82°00'	82°00'

Printed map / Carte imprimée  
Cat. no. / No. cat. : M116-2-046809-PDF  
ISBN 978-0-606-46110-0

Digital map / Carte numérique  
Cat. no. / No. cat. : M116-2-046809-PDF  
ISBN 978-1-100-52491-7

Produced on March 3, 2011, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.  
Établi le 3 mars 2011, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.  
La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: [topo.mpr@nrcan.gc.ca](http://topo.mpr@nrcan.gc.ca)  
Pour les corrections, ajouts ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courrier électronique à : [correc\\_topo@nrcan.gc.ca](mailto:correc_topo@nrcan.gc.ca)  
Visitez notre site Web : <http://cartes.nrcan.gc.ca>

© 2011. Her Majesty the Queen in Right of Canada.  
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

Map content validity dates  
• Road network, Absent  
• Hydrographic network, 1978 - 2007  
• Vegetation, Absent  
• Buildings, Absent  
• Boundaries, 2010  
• Toponymy, 2004 - 2011

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: [topo.mpr@nrcan.gc.ca](http://topo.mpr@nrcan.gc.ca)  
Pour les corrections, ajouts ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courrier électronique à : [correc\\_topo@nrcan.gc.ca](mailto:correc_topo@nrcan.gc.ca)  
Visitez notre site Web : <http://cartes.nrcan.gc.ca>

© 2011. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.  
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

Data of validity of the content of the map  
• Réseau routier, Absent  
• Réseau hydrographique, 1978 - 2007  
• Végétation, Absent  
• Bâtiements, Absent  
• Limites, 2010  
• Toponymie, 2004 - 2011

Consultez les métadonnées détaillées sur : <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: [topo.mpr@nrcan.gc.ca](http://topo.mpr@nrcan.gc.ca)  
Pour les corrections, ajouts ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courrier électronique à : [correc\\_topo@nrcan.gc.ca](mailto:correc_topo@nrcan.gc.ca)  
Visitez notre site Web : <http://cartes.nrcan.gc.ca>

© 2011. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.  
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

Map content validity dates  
• Réseau routier, Absent  
• Réseau hydrographique, 1978 - 2007  
• Végétation, Absent  
• Bâtiements, Absent  
• Limites, 2010  
• Toponymie, 2004 - 2011

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: [topo.mpr@nrcan.gc.ca](http://topo.mpr@nrcan.gc.ca)  
Pour les corrections, ajouts ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courrier électronique à : [correc\\_topo@nrcan.gc.ca](mailto:correc_topo@nrcan.gc.ca)  
Visitez notre site Web : <http://cartes.nrcan.gc.ca>

© 2011. Her Majesty the Queen in Right of Canada.  
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

Map content validity dates  
• Réseau routier, Absent  
• Réseau hydrographique, 1978 - 2007  
• Végétation, Absent  
• Bâtiements, Absent  
• Limites, 2010  
• Toponymie, 2004 - 2011

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: [topo.mpr@nrcan.gc.ca](http://topo.mpr@nrcan.gc.ca)  
Pour les corrections, ajouts ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courrier électronique à : [correc\\_topo@nrcan.gc.ca](mailto:correc_topo@nrcan.gc.ca)  
Visitez notre site Web : <http://cartes.nrcan.gc.ca>

© 2011. Her Majesty the Queen in Right of Canada.  
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

Map content validity dates  
• Réseau routier, Absent  
• Réseau hydrographique, 1978 - 2007  
• Végétation, Absent  
• Bâtiements, Absent  
• Limites, 2010  
• Toponymie, 2004 - 2011

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: [topo.mpr@nrcan.gc.ca](http://topo.mpr@nrcan.gc.ca)  
Pour les corrections, ajouts ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courrier électronique à : [correc\\_topo@nrcan.gc.ca](mailto:correc_topo@nrcan.gc.ca)  
Visitez notre site Web : <http://cartes.nrcan.gc.ca>

© 2011. Her Majesty the Queen in Right of Canada.  
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

Map content validity dates  
• Réseau routier, Absent  
• Réseau hydrographique, 1978 - 2007  
• Végétation, Absent  
• Bâtiements, Absent  
• Limites, 2010  
• Toponymie, 2004 - 2011

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: [topo.mpr@nrcan.gc.ca](http://topo.mpr@nrcan.gc.ca)  
Pour les corrections, ajouts ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courrier électronique à : [correc\\_topo@nrcan.gc.ca](mailto:correc_topo@nrcan.gc.ca)  
Visitez notre site Web : <http://cartes.nrcan.gc.ca>

© 2011. Her Majesty the Queen in Right of Canada.  
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

Map content validity dates  
• Réseau routier, Absent  
• Réseau hydrographique, 1978 - 2007  
• Végétation, Absent  
• Bâtiements, Absent  
• Limites, 2010  
• Toponymie, 2004 - 2011

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: [topo.mpr@nrcan.gc.ca](http://topo.mpr@nrcan.gc.ca)  
Pour les corrections, ajouts ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courrier électronique à : [correc\\_topo@nrcan.gc.ca](mailto:correc_topo@nrcan.gc.ca)  
Visitez notre site Web : <http://cartes.nrcan.gc.ca>

© 2011. Her Majesty the Queen in Right of Canada.  
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

Map content validity dates  
• Réseau routier, Absent  
• Réseau hydrographique, 1978 - 2007  
• Végétation, Absent  
• Bâtiements, Absent  
• Limites, 2010  
• Toponymie, 2004 - 2011

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: [topo.mpr@nrcan.gc.ca](http://topo.mpr@nrcan.gc.ca)  
Pour les corrections, ajouts ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courrier électronique à : [correc\\_topo@nrcan.gc.ca](mailto:correc_topo@nrcan.gc.ca)  
Visitez notre site Web : <http://cartes.nrcan.gc.ca>

© 2011. Her Majesty the Queen in Right of Canada.  
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

Map content validity dates  
• Réseau routier, Absent  
• Réseau hydrographique, 1978 - 2007  
• Végétation, Absent  
• Bâtiements, Absent  
• Limites, 2010  
• Toponymie, 2004 - 2011

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: [topo.mpr@nrcan.gc.ca](http://topo.mpr@nrcan.gc.ca)  
Pour les corrections, ajouts ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courrier électronique à : [correc\\_topo@nrcan.gc.ca](mailto:correc_topo@nrcan.gc.ca)  
Visitez notre site Web : <http://cartes.nrcan.gc.ca>

© 2011. Her Majesty the Queen in Right of Canada.  
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.